

Aplicació per a l'explotació de dades dels centres cívics

GLOSSARI

Última actualització: setembre de 2015

0	DADES BàSIQUES
Codi	Codi intern de l'ICUB per enumerar els centres.
Anys de posada en funcionament	Any d'inici de l'activitat com a centre cívic, sigui quina sigui la gestió que hagi tingut.
Gestió directa	Es considera gestió directa si com a mínim, la direcció del centre és a càrrec d'un treballador municipal. Tot i que en la realitat comporta que part dels serveis necessaris per al funcionament del centre cívic estiguin externalitzats (és a dir contractes a empreses per portar a terme serveis o de subministraments com ara la neteja, el manteniment de l'edifici, però també la dinamització o serveis d'informació, etc..).
Concessió	Es pot formalitzar a través d'un contracte de gestió per concessió de l'explotació del servei o bé a través d'un contracte administratiu especial. Comporta la gestió i explotació del servei per part d'un tercer que finança l'activitat en part a través dels ingressos per les activitats programades (a partir d'uns preus públics aprovats per l'Ajuntament) i pel lloguer de sales, cursos, etc. A més, normalment, disposa d'una subvenció de l'Ajuntament per cobrir el dèficit d'explotació. El referent responsable de cada districte és l'encarregat de supervisar i fer el seguiment del projecte cultural i social establert en el plec tècnic de condicions.
Gestió cívica i cogestió*	Es pot formalitzar a través d'un conveni o bé d'un concurs públic. La gestió cívica és un instrument de participació ciutadana pel qual s'atribueix a una entitat sense ànim de lucre arrelada en el territori o en el sector sociocultural la gestió d'un centre cívic, susceptible de gestió indirecta, amb l'objectiu, entre d'altres, de fomentar la participació ciutadana en iniciatives d'interès públic. L'entitat gestora ha de tenir una trajectòria suficientment acreditada de la seva actuació en l'àmbit de la participació ciutadana i en projectes d'interès comunitari. *També s'incorpora en aquest apartat la modalitat de cogestió específica d'alguns equipaments del Districte de Sants-Montjuïc, que comporta la integració en l'equip de gestió del centre de personal municipal i d'una entitat arrelada al territori i sense ànim de lucre.
Des de	Any d'inici de la gestió no directa del centre.
Entitat	Nom legal de l'entitat que gestiona el centre actualment.
Any d'inici de la cessió actual	Any d'inici de la gestió de l'empresa o entitat actual.
Total m2 útils	Superfície total de m2 útils per a l'activitat o serveis del centre. No és la suma dels m2 detallats a continuació.
Punt d'informació:	Espai destinat a l'atenció al públic i a la informació de les activitats del centre.
Sala d'actes/teatre	Espai que permet fer-hi muntatges escènics o d'altres actes que no requereixin infraestructures estables. En aquest cas, no sempre disposen de caixa escènica, ni d'un sistema fix d'acollida de públic.
Sala d'exposicions	Espai destinat majoritàriament a la difusió de les arts visuals en les seves diferents vessants plàstiques, videogràfiques, etc.
Altres espais expositius	Espais de l'equipament no destinats a exposicions, però que s'utilitzen per fer-hi mostres majoritàriament de difusió de les arts visuals, tot i que també de tipus divulgatiu o participatiu.
Espais per a tallers	Espais del centre l'ús principal dels quals és oferir una programació habitual de tallers o activitats formatives.
Espais multimèdia	Espais del centre equipats amb ordinadors que es poden reservar, on els usuaris es poden connectar a Internet i treballar amb eines de tractament d'imatges, de so i de vídeo i de gestió de pàgines webs, etc.
Bucs de música	Espais del centre condicionats acústica i tècnicament per poder-hi dur a terme activitats musicals o creació sonora.
Espai de cuina	Espai del centre l'ús principal del qual és oferir una programació habitual de tallers de cuina.
Bar cafeteria:	Espais destinats a la restauració (bar cafeteria). Cal especificar si s'hi duen a terme de manera periòdica altres activitats relacionades amb el centre cívic.
Espais exteriors	Espais exteriors però situats dins el recinte del centre cívic (terrasses, jardins, horts, etc.) en què es fan activitats programades pel centre.
Altres espais (cal detallar-los)	Altres espais del centre significatius pel que fa a m2, o singulars arquitectònicament, amb programació habitual (espais de jocs, relacionals, claustres, sales nobles, etc.).
Sales i espais destinats a cessions o lloguers	Espais que es destinen a les entitats per a la seva activitat.
Espais d'ús general	Espais que es deixen a les entitats per mitjà de cessió, lloguer, etc.
Espais d'ús exclusiu	Espais que utilitzen entitats de manera exclusiva i que per tant no en pot fer ús cap altra entitat.

Altres serveis ubicats a l'equipament	Serveis ubicats al centre cívic, no vinculats a la seva missió principal i a l'oferta de catàleg de serveis, i que poden ser gestionats o no pel mateix gestor del centre cívic.
Dies d'obertura a l' any	Nombre de dies a l'any que el centre cívic ha estat obert al públic, parcialment o totalment.
Hores d'obertura a l' any	Nombre d'hores totals a l'any en què el centre cívic ha estat obert al públic.
Horari del centre	Franges horàries en què el centre està obert al públic, dies de tancament anual, horari d'estiu/hivern, si és el cas.
Espais de coordinació i xarxa en què participa el centre	Nombre de projectes o programes en què participa el centre conjuntament amb altres centres, entitats o institucions.
Districte / Fora del districte	Si aquests espais de coordinació són del districte o són de fora del districte.
1	ACTIVITATS FORMATIVES
Servei d'activitats formatives	És el servei que agrupa les propostes de formació cultural i de lleure com a estratègia de difusió del coneixement, la creació, la relació i el benestar. Ha de ser una proposta que connecti amb els interessos de la ciutadania i que els apropi a les diferents àrees de coneixement i a les diferents disciplines i pràctiques artístiques.
Formació pròpia	Acció formativa que ha programat, organitzat i difós directament el centre.
Formació d'organització externa	Acció formativa que ha organitzat i preparat una entitat diferent de la del centre, però que es publicita dins el programa formatiu del centre (encara que es pagui a part). No s'hi inclouen les cessions per a activitats d'una altra entitat.
N cursos	S'entén com a curs un programa de sessions de formació sobre un tema determinat. Si un curs s'ha programat més d'una vegada en un mateix període es comptarà tantes vegades com s'hagi programat.
N cursos de més de 5 sessions	Programa de formació de més de 5 sessions de durada.
N cursos d'1 a 4 sessions	Programa de formació de d'entre 1 i 4 sessions de durada. Inclou intensius o píndoles de formació.
N hores	Nombre total d'hores de tots els cursos que s'han fet.
N places	Nombre total de places disponibles que s'ofereixen per al conjunt de cursos programats i que s'estableix en funció de l'espai o del tipus de curs.
N inscripcions	Nombre total d'inscripcions acceptades.
N cursos no realitzats	Cursos programats però que no s'han arribat a realitzar.
N places no ocupades	Nombre de places que s'havien previst de formació i que no s'han ocupat perquè no s'ha fet el curs.
N cursos nous	Cursos que s'han ofert per primera vegada durant el període d'anàlisi.
N itineraris	Visita en forma de recorregut que té per objectiu l'adquisició de coneixement sobre uns espais o uns continguts que el formador explica als usuaris de l'activitat. Requereix inscripció prèvia. Si un itinerari s'ha programat més d'una vegada en un mateix període es comptarà tantes vegades com s'hagi programat.
N itineraris nous	Nombre d'itineraris que són novetat respecte semestres anteriors.
Inscrits únics	Nombre total de persones o alumnes diferents que s'han inscrit a una acció formativa. Aquesta dada es recull únicament com a dada anual.
Alumnes becats o gratuïts	Nombre d'alumnes que no paguen el preu del taller o itinerari perquè s'acullen a alguns dels programes de suport (aquí no s'inclouen els descomptes de les tarifes normals). Aquesta dada es recull únicament com a dada anual.
2	ACTUACIONS, ESPECTACLES I PROJECCIONS
Servei d'actuacions i espectacles	El servei d'actuacions i espectacles agrupa la programació estable d'espectacles culturals (música, dansa, teatre, etc.), dissenyada per l'equip tècnic del centre cívic amb la intenció i la finalitat d'apropar al públic les produccions culturals, formar públics i afavorir els hàbits i consum cultural de la població com un element d'enriquiment personal i de qualitat de vida. És també un recurs important per a l'enfortiment de la xarxa artística.
Activitats que es poden comptar	Activitats de les quals és possible fer el recompte dels usuaris que hi accedeixen.
Actuacions musicals i concerts	Audicions o concerts en que el protagonista és la música o el so.
Espectacles escènics	Espectacles en que l'objectiu principal són les formes d'expressió relacionades amb el teatre, la dansa, el circ o la interpretació (s'hi inclouen els recitals poètics).
Projeccions audiovisuals	Visionament de pel·lícules, documentals o altres formats audiovisuals.
Actes de cultura popular	Activitats relacionades amb la cultura popular o tradicional i que no s'inclouen en el tipus d'actuacions anteriors.
Nous formats	Propostes de caràcter multidisciplinari i experimental que destaquen per la fusió de llenguatges i que no es poden incloure en tipus anteriors d'actuacions (<i>performances</i> , accions o barreges de formats, etc.).
Altres	Activitats no previstes en els apartats anteriors, com ara les portes obertes.

Assistents	Nombre de persones que han assistit a una actuació, projecció o acció ofertes pel centre (concerts, espectacles, projeccions, etc.).
Activitat fora del centre	Activitats que organitza el centre, però que es duen a terme fora dels espais del centre cívic.
Total programat pel centre	Suma de les activitats que s'han organitzat i que s'han promocionat com a activitats del centre.
Activitats culturals públiques de lloguer	Activitats obertes al públic, siguin o no de pagament, que s'han fet al centre, però no com a pròpies sinó que són fruit del lloguer a una entitat.
Espectacles per a públic infantil o familiar	De les activitats anteriors, les que estan pensades per a tot tipus de públic.
Nre. d'usuaris aproximat	En el cas de les activitats en les que no es poden comptar els assistents, si és possible, donarem una xifra aproximada. Aquesta xifra no se sumarà al recompte total d'usuaris.
3	EXPOSICIONS
Servei d'exposicions	Servei que dona suport a la divulgació i la creació en els diferents llenguatges artístics a través de la producció i mostra de treballs tant individuals com col·lectius. És un espai accessible per als públics i també per als artistes i creadors, i un important instrument per a la intervenció cultural.
Dies	Suma total de dies que les exposicions han estat obertes al públic. En els casos d'exposicions simultànies, el total pot ser superior a 365 dies.
Activitats entorn de les exposicions	Nombre d'activitats en motiu de les exposicions que fa el centre (s'hi inclouen les inauguracions, les visites comentades, les xerrades, etc.). Les activitats que es comptin aquí NO s'han de tornar a comptar en els altres apartats.
Participants a les activitats	Nombre de persones que han assistit o participat a les activitats en motiu de les exposicions que fa el centre (s'hi inclouen les inauguracions, les visites comentades, les xerrades, etc.). Les activitats que es comptin aquí NO s'han de tornar a comptar en els altres apartats.
Mostres organitzades pel centre cívic	Exposicions organitzades, finançades i incloses en la programació del centre cívic.
Mostres organitzades per altres	Exposicions organitzades i finançades per una entitat o col·lectiu extern, però incloses en la programació del centre cívic i obertes al públic (diferent d'una cessió).
Mostres en altres espais	Propostes expositives, sovint de caràcter divulgatiu o social, que es presenten en espais expositius que per superfície i dotació no es poden considerar sales d'exposicions, i de les quals no s'acostuma a comptar els usuaris.
4	XERRADES, DEBATS I CONFERÈNCIES
Servei de seminaris, debats i conferències	Servei que a partir de diferents formats estimula la difusió de diferents temes de l'actualitat social i cultural i que és un instrument de divulgació del coneixement i del pensament contemporani, i una estratègia d'escolta i contacte amb la ciutadania i les seves inquietuds.
Activitats organitzades pel centre cívic	Activitat organitzada, finançada i inclosa en la programació del centre cívic.
Activitats organitzades per altres	Activitat organitzada i finançada per una entitat o col·lectiu extern, però que és inclosa en la programació del centre o en què aquest col·labora molt directament, i oberta al públic (diferent d'una cessió).
Activitats diferents	Propostes diferents relacionades amb seminaris, debats i conferències. Cada activitat dins d'un mateix cicle es compta com una activitat diferent.
Sessions	Nombre de vegades que s'ha fet una mateixa activitat (seminari, debat o conferència).
Assistents	Nombre d'usuaris que han assistit a l'activitat.
5	ALTRES ACTIVITATS O SERVEIS
Altres activitats o serveis	Activitats o propostes que no es poden incloure en les categories anteriors o que són d'àmbit general. En qualsevol cas, cal detallar el tipus d'activitat (s'hi inclouen portes obertes, etc.).
Portes obertes	Jornades d'entrada lliure a les instal·lacions del centre per tal de donar-lo a conèixer o apropar-lo a les persones que el volen visitar.
Altres	Suma de la resta d'activitats que no es poden incloure en les categories anteriors ni són de portes obertes.
Activitats organitzades pel centre cívic	Activitats organitzades, finançades i incloses en la programació del centre cívic.
Activitats organitzades per altres	Activitats organitzades i finançades per una entitat o col·lectiu extern, però incloses en la programació del centre cívic i obertes al públic (diferent d'una cessió).
6	CESSIÓ D'ESP AIS
Ocupació dels espais d'ús exclusiu	Cessions a entitats o institucions que, de forma excepcional, disposen d'un espai exclusiu dins del centre.
Institucions i altres organismes municipals	Serveis, departaments o entitats de l'Administració pública que fan ús del centre.
Entitats diferents	Nombre d'entitats o col·lectius (no formals però estables) sense ànim de lucre i que per la seva finalitat o missió (de caràcter social, cultural, cívic, etc.) són usuaris dels centres cívics.

Suport a entitats	Cessions d'espais a entitats per a les seves activitats sempre i que no tinguin a veure amb el suport a la creació.
Relació estable amb el centre	Utilització dels espais del centre de forma regular i periòdica, independentment de si hi ha un conveni o acord formal o no, i que es considera idònia, pel tipus d'activitat o per la seva localització, amb el projecte del centre.
Relació puntual	Utilització dels espais del centre de forma esporàdica.
Del territori	Entitats que tenen el seu àmbit de treball i de desenvolupament de la missió de l'entitat, majoritàriament, al territori o districte on està ubicat el centre cívic
D'àmbit ciutat	Entitats que tenen el seu àmbit de treball i de desenvolupament de la missió de l'entitat, majoritàriament, a tot l'àmbit de Barcelona i de Catalunya, sense limitar-se al seu territori més proper.
Sol·licituds d'ocupació acceptades	Nombre de peticions diferents d'espais que han fet les entitats i col·lectius. Poden ser per una vegada o més.
Dies d'ocupació	Nombre de dies d'ús (independentment de la durada de cada sessió) en el marc global d'una cessió d'espai
Cessions regulars	Nombre de cessions periòdiques i estables d'un mateix espai o dependència per part d'una entitat o institució
Cessions puntuals	Nombre de cessions dels espais del centre de forma esporàdica. Pot ser per a entitats que no són usuàries habituals dels espais i serveis del centre, com per a entitats que fan servir regularment els espais, però que de forma puntual n'utilitzen uns altres de diferents dimensions i característiques per tal de fer-hi assemblees, actes oberts de l'entitat, etc..
Dies d'ocupació	Nombre de dies d'ús (independentment de la durada de cada sessió) en el marc global d'una cessió d'espai a entitats.
Cessions a les entitats de creació	Nombre d'entitats que fan ús dels espais per a la creació artística.
Residències	Cessions d'espai de manera estable i continuada generalment a entitats (però no exclusivament) que desenvolupen una proposta de creació en cada exercici i amb les quals s'estableix un vincle determinat (formal o informal).
Assajos	Cessions d'espai de forma puntual (pot ser per a períodes llargs o curts) per al desenvolupament d'una proposta de nova creació o de millora de propostes ja presentades a càrrec d'una entitat, col·lectiu, particular o empresa.
Música	Nombre de sessions d'activitats de suport a la creació en l'àmbit de la música i l'art sonor.
Arts escèniques	Nombre de sessions d'activitats de suport a la creació en l'àmbit d'espectacles i formes d'expressió relacionades amb el teatre, la dansa, el circ o la interpretació poètica.
Audiovisuals	Nombre de sessions d'activitats de suport a la creació audiovisual.
Cultura popular	Nombre de sessions d'activitats de suport a la creació en l'àmbit de la cultura popular o tradicional i que no s'inclouen en la resta d'àmbits.
Audiovisuals i nous Formats	Nombre de sessions d'activitats de suport a la creació en l'àmbit audiovisual, creació de vídeo i les de tipus experimental, que destaca per la fusió de llenguatges i que no es poden incloure en els anteriors tipus de propostes (<i>performances</i> , accions o barreges de formats).
Contraprestacions: Econòmica	Cessions per al desenvolupament de propostes de creació artística en què se satisfà el pagament d'una tarifa o import econòmic (estipulat als preus públics en la modalitat específica de tarifa de suport a la creació) a canvi de la disponibilitat dels espais per a la realització del projecte. En els casos d'activitats en què es produeixi, de forma equilibrada, tant una contraprestació per activitat com econòmica, s'imputarà l'activitat per duplicat a les dues caselles.
Contraprestacions: Activitats	Cessions per al desenvolupament de propostes de creació artística en què es presenta, oberta al públic, la proposta desenvolupada o bé es fa algun altre tipus de contraprestació a canvi de la disponibilitat dels espais per a dur-hi a terme el projecte sense cap cost econòmic. En els casos d'activitats en què es produeixi, de forma equilibrada, tant una contraprestació per activitat com econòmica, s'imputarà l'activitat per duplicat a les dues caselles.
Cessió a institucions o organismes	Nombre de peticions dels espais del centre cívic per part de dependències, organismes, sectors o consells municipals, així com per altres agents o institucions públiques.
Lloguers a entitats	Nombre d'entitats diferents que han fet ús dels espais del centre en concepte de lloguer (amb contraprestació econòmica per fer-hi una activitat particular)
Entitats sense ànim de lucre	Associacions i col·lectius (habitualment formalitzats jurídicament com a tals) sense ànim de lucre i amb una finalitat d'interès social o cultural.
Particulars i empreses	Entitats privades amb ànim de lucre o bé individus o particulars interessats a fer un ús privatiu dels espais o serveis del centre
Lloguers	Nombre d'acords de cessió d'espais a entitats, empreses o particulars per al desenvolupament d'una activitat privada o oberta al públic i amb qui no existeixi cap col·laboració explícita per part del centre, més enllà de la cessió dels espais.
Dies d'ocupació	Nombre dels dies d'ocupació (independentment de la durada de la sessió) en el marc global d'una cessió d'espai a entitats.

Activitats culturals	Activitats (amb ànim de lucre o sense) amb contingut i objectius clarament cultural (concerts, espectacles, xerrades i conferències de caràcter divulgatiu en tot tipus de formats i àmbits). També fires o festivals vinculats a expressions culturals artístiques.
Activitats no culturals	Activitats (amb ànim de lucre o sense) amb contingut i objectius no culturals (actes religiosos, actes polítics o institucionals, convencions i trobades de caràcter empresarial o de prestació de producte no cultural, etc).
7	INFORMACIÓ I COMUNICACIÓ
Punt d'informació	Servei d'atenció personalitzada, primer contacte de la ciutadania amb els Centres Cívics, que ofereix als usuaris informació acurada de les activitats del centre, del districte i de la ciutat en matèria cultural. És el servei des del qual es gestionen les estratègies comunicatives del centre, les plataformes digitals i les xarxes socials, l'equipament, la informació sobre l'activitat cultural del districte i de la ciutat. És també la porta d'entrada de les propostes i els suggeriments dels usuaris.
Llocs web o blogs	Espais de comunicació virtuals del centre als que es pot accedir sense que calgui associar-se o identificar-se.
Web: visites	Nombre de sessions individuals iniciades pels usuaris per arribar a un lloc.
Web: pàgines vistes	Nombre de pàgines d'un web que han vist els usuaris.
Total altres webs	Nombre de visitants i de pàgines vistes dels altres webs que tingueu a més de la principal.
Total blogs	Nombre dels visitants i de les pàgines vistes al conjunt de blogs que tingui el centre.
Xarxes socials	Estructura social creada en aquest cas per donar a conèixer i fer participar els usuaris de l'equipament o de l'activitat. Plataformes virtuals que ofereixen la possibilitat de relacionar-se amb persones de qualsevol lloc del món (Facebook, Twiter, etc.).
Seguidors	Nombre d'usuaris subscrits a cada una de les xarxes del centre.
Altres xarxes	Nombre d'usuaris subscrits a la resta de xarxes de què disposi el centre.
Butlletí electrònic	Edició digital de les informacions, notícies o agenda del centre.
Subscriptors	Nombre d'usuaris que han sol·licitat rebre el butlletí digital.
8	RECURSOS ECONÒMICS
Pressupost de funcionament	Conjunt d'ingressos i de despeses de l'any destinades al funcionament del centre (no s'hi inclouen doncs, les inversions).
Ingressos	Remuneració o entrada de diners que s'obté per la realització de les activitats del centre.
Activitat: tallers	Ingressos provinents de les inscripcions als tallers o itineraris (siguin o no organitzats pel centre, però que s'incorporen als comptes del centre).
Activitat: espectacles, actuacions, etc.	Ingressos provinents del cobrament d'entrades per a les activitats (espectacles, projeccions i actuacions).
Cessions i lloguers	Ingressos provinents del que paguen particulars, entitats o empreses per l'ús dels espais o dels materials del centre.
Aportació municipal	Ingrés o pressupost (en el cas de gestió directa) que es rep de l'Ajuntament per a la gestió del centre
Altres	Altres ingressos no atribuïbles als apartats anteriors.
Despeses	Conjunt de partides econòmiques motivades per l'adquisició de béns, serveis o endeutaments, que no pressuposen el fet d'haver-se pagat, necessàries per portar a terme l'activitat del centre.
Personal	Despesa en concepte de salaris dels treballadors, en diners o en espècie, per la prestació dels seus serveis laborals. Els contractes, siguin puntuals o no, dels talleristes van a l'apartat "Activitat: tallers".
Subministraments, manteniments, vigilància i neteja	Despeses relacionades amb els serveis bàsics de manteniment, neteja, subministraments, etc. A les observacions cal que s'indiqui quines d'aquestes despeses les paga l'Ajuntament directament. Inclou altres despeses relacionades amb el funcionament general del centre no atribuïbles directament a l'activitat, com el material d'oficina, missatgeria, etc.
Activitat: tallers	Despeses relacionades directament amb l'activitat formativa. Inclou les despeses de personal dels talleristes.
Activitat: espectacles, actuacions, etc.	Despeses relacionades directament amb l'activitat de produir i realitzar espectacles, actuacions, projeccions, etc.
Altres	Altres despeses no atribuïbles als apartats anteriors.
Despesa que depèn directament del districte	Part de l'activitat al centre que es paga directament des del districte o de l'Ajuntament (subministraments, etc.). En cas de no saber-ne l'import, cal indicar-ho com a mínim a COMENTARIS per tenir-ho en compte.
Inversions / amortitzacions	Adquisició de béns no fungibles o actuacions arquitectòniques realitzades amb el pressupost del centre. Cal indicar a observacions si se n'han fet amb pressupost de l'Ajuntament o altres entitats. En el cas que aquesta despesa es pugui amortitzar s'indicarà només la part amortitzable d'aquest exercici i dels anteriors.
9	RECURSOS HUMANS
Recursos humans	Personal amb relació laboral estable amb el centre. Aquí no s'inclou el personal que es contracta de manera puntual o continuada per fer les activitats.

Detall per funcions	Classificació del personal que treballa habitualment al centre segons el tipus d'activitat principal que duu a terme.
Direcció i coordinació	Personal amb relació laboral amb el centre que fa tasques directives o de comandament.
Personal tècnic	Personal amb relació laboral amb el centre que realitzen tasques qualificades o especialitzades en l'activitat del centre (per exemple, gestió d'equips tècnics, tècnics de so i llum, etc.).
Personal de suport o subaltern	Personal amb relació laboral amb el centre que fa tasques de suport menys qualificat o especialitzat.
Jornades	Classificació del personal que treballa habitualment al centre segons la jornada que fa habitualment (amb el barem que s'indica de 30-40, 20-29 o menys de 20).